

Jahresrechnung und Bericht

Der Bezirksverwaltung Schlatt-Haslen für das Jahr 2019



Inhalt

	Seite
Erläuterungen zu den Geschäften	2
RPK: Bericht und Anträge	4
Bericht über das Amtsjahr 2019/20	5
Amtsträger im Amtsjahr 2019/20	14
Rechnung Bezirk	15
Rechnung Löschkasse	26
Rechnung Wasserversorgung Haslen-Enggenhütten	31
Rechnung Mendleverwaltung	33
Grundstücke, Bauten und Anlagen	35

Urnenabstimmung

Sonntag, 23. August 2020

Erläuterungen zu den Geschäften

Geschäft 1: Rechnungsabschlüsse 2019

Bezirksrechnung

Die Jahresrechnung 2019 des Bezirks schliesst mit Einnahmen von CHF 879'157.60 und Aufwendungen von CHF 833'621.80 mit einem Einnahmenüberschuss von CHF 45'535.80 ab. Der Überschuss wird auf die neue Rechnung vorgetragen.

Die gesamten Steuereinnahmen stiegen gegenüber dem Vorjahr um CHF 65'450.50 auf CHF 571'641.65. Im Wesentlichen ist dieser Anstieg darauf zurückzuführen, dass sowohl die Steuern der Vorjahre und die Einkommens- aber auch Vermögenssteuern des Rechnungsjahres stark zugenommen haben. Der Beitrag am Finanzausgleich ist konstant geblieben. Aufgrund der Abschreibungen im Finanzvermögen sind die Erträge im 2019 gegenüber dem Vorjahr gleich.

Im laufenden Jahr wurden diverse Investitionen getätigt und Sanierungsarbeiten ausgeführt. Die Sanierung der Leimensteigstrasse konnte abgeschlossen werden, ebenso die Sanierung der Bezirksstrasse «Hint. Burgfeld-Nebler». Zudem liegt die Bauabrechnung zur Sportstätte Schaies vor, die definitive Schlussabrechnung folgt im 2020 (Details siehe hinten). In der laufenden Rechnung wurden dafür Ausgaben von CHF 515'379.00 getätigt. Über das Konto Wasserversorgung ist der Meliorationsanteil des Bezirkes an die Sanierungsprojekte der Wasserversorgung Haslen-Enggenhütten über CHF 42'671.00 gebucht.

In der Jahresrechnung 2019 sind ordentliche Abschreibungen im Betrage von insgesamt CHF 108'737.80 und zusätzliche Abschreibungen von CHF 49'000.00 enthalten. Mit Beschluss des Bezirksrates wird das «Darlehen Löschkasse» über 5-Jahre abgeschrieben (2019 bis 2023), da die Bezirksversammlung im 2001 und 2006 Investitionskredite und keine Darlehen beschlossen hatte. Somit wird die nötige Bereinigung des Finanzvermögens vorangetrieben.

Die Bilanzsumme beträgt per 31. Dezember CHF 1'641'357.85, wo von das Verwaltungsvermögen CHF 706'010.00 beträgt. Das Eigenkapital steigt gegenüber dem Vorjahr um CHF 45'535.80 und liegt per 31. Dezember 2019 bei CHF 815'530.50.

Feuerwehr Haslen (Löschkasse)

Die Jahresrechnung 2019 der Löschkasse Schlatt-Haslen schliesst mit Einnahmen von CHF 145'514.20 und Aufwendungen von CHF 99'990.55 mit einem Einnahmenüberschuss von CHF 45'523.65 ab. Die Abschreibung des «Darlehens Löschkasse» seitens Bezirk führt in der Löschkasse zu einem ausserordentlichen Ertrag von CHF 52'692.70. Der Überschuss wird auf die neue Rechnung vorgetragen.

In der Rechnung sind Investitionen von CHF 11'720.00 für Handfunkgeräte, sowie ordentliche Abschreibungen von insgesamt CHF 13'050.00 enthalten. Der Finanzausgleich betrug CHF 27'810.00. Der dem Bezirk geschuldete Zins für das Darlehen wurde bezahlt. Mit Beschluss des Bezirksrates wird zukünftig darauf verzichtet.

Die Bilanzsumme beträgt per 31. Dezember CHF 129'927.90, wovon das Verwaltungsvermögen CHF 94'820.00 ausmacht. Das Eigenkapital verbessert sich gegenüber dem Vorjahr, liegt jedoch per 31. Dezember 2019 weiterhin im Minus bei CHF 80'623.85.

Wasserversorgung Haslen-Enggenhütten

Die Jahresrechnung 2019 der Wasserversorgung schliesst mit Einnahmen von CHF 195'329.65 und Aufwendungen von CHF 190'219.05 mit Einnahmenüberschuss von CHF 5'110.60 ab. Der Überschuss wird auf die neue Rechnung vorgetragen.

In der Rechnung sind Investitionen von CHF 570'860.10 für die Projekte 2018 und 2019 (drei Teilprojekte), sowie ordentliche Abschreibungen von insgesamt CHF 70'752.10 enthalten. Die Leitungserneuerungen konnten dank den zugesicherten Meliorations- und Bezirksbeiträgen sowie Spenden aus der laufenden Rechnung finanziert werden. Im Jahr 2019 gab es keine Darlehensrückzahlung an den Bezirk, eine Rückzahlung ist im kommenden Jahr geplant.

Die Bilanzsumme beträgt per 31. Dezember CHF 531'630.55, wovon das Verwaltungsvermögen CHF 290'000.00 beträgt. Das Eigenkapital steigt gegenüber dem Vorjahr und liegt per 31. Dezember 2019 bei CHF 48'753.55.

Geschäft 2: Wahlen

- a) Rechnungsprüfungskommission: Kathrin Rechsteiner hat den Rücktritt eingereicht. Es ist ein Ersatz zu wählen.
- b) Wahl in den Grossen Rat für die Amtsdauer 2019–2023: Andreas Fuchs hat den Rücktritt eingereicht. Es ist ein Ersatz zu wählen.

Folgende Personen wurden per 7. Juli ohne Gegenvorschlag für das Amtsjahr 2020/2021 in ihren Ämtern bestätigt:

Regierender Hauptmann Sepp Neff
Stillstehender Hauptmann Dominik Brülisauer
Bezirksrat Albert Sutter
Bezirksrat Matthias Renn
Bezirksrat Albert Broger

Bezirksrichterin Kathrin Rechsteiner

Vermittlerin Dorothe Gmünder-Scheitlin
Vermittler Stefan Neff

Gabriela Rechsteiner-Koch, Präsidentin Rechnungsprüfungskommission
Simon Hörler, Ersatzmitglied Rechnungsprüfungskommission

Geschäft 3: Festsetzung Steuersatz

Der Steuersatz beträgt 22 % der einfachen Steuer. Der Bezirksrat beantragt den Satz auf der gleichen Höhe zu belassen.

Rechnungsprüfungskommission: Bericht und Anträge

Bericht

Die Unterzeichneten haben am 27. Februar 2020 in den Räumlichkeiten des Treuhandbüros TFP Treuhand AG, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell, folgende Rechnungen der ordentlichen Prüfung gemäss Art. 15 ff. des Bezirksreglements Schlatt-Haslen vom 6. Mai 2012 unterzogen: Bezirksrechnung Schlatt-Haslen, Rechnung Löschkasse Schlatt-Haslen und Rechnung Wasserversorgung Haslen-Enggenhütten. Zusätzlich wurde auch die Rechnung der Bezirksmendle-Verwaltung Schlatt-Haslen geprüft.

Dabei haben wir die verbuchten Einnahmen und Ausgaben stichprobenweise geprüft. Die Belege sind lückenlos vorhanden und stimmen mit den ausgewiesenen Beständen überein. Bei unserer Prüfung sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Buchhaltungen nicht sauber und exakt geführt sind und dass die Zahlen der vorliegenden, gedruckten Rechnungen nicht mit den Eintragungen übereinstimmen. Matthias Renn, Bezirksrat Finanzen, Ruth Gmünder, Verwaltungsangestellte, und Martin Oberle von der TFP Treuhand AG, haben die Rechnungsprüfung begleitet.

Antrag

Wir beantragen, die vorstehenden Rechnungen zu genehmigen und den verantwortlichen Organen unter Verdankung der geleisteten Dienste Entlastung zu erteilen.

Appenzell, 27. Februar 2020

Die Rechnungsprüfungskommission
sig. Gabriela Rechsteiner-Koch
sig. Kathrin Rechsteiner
sig. Simon Hörler

Bericht über das Amtsjahr 2019/20

Allgemeines

Der Bezirksrat stand auch im vergangenen Jahr in stetigem Austausch mit den Bewohnerinnen und Bewohnern des Bezirks Schlatt-Haslen. Erfreut stellen die Mitglieder des Bezirksrats fest, dass sich die Bevölkerung mit viel Engagement und Interesse an der Weiterentwicklung unseres Bezirks beteiligt. Die guten persönlichen Kontakte untereinander sind die Grundlage, dass ein starkes «Zusammen» und ein ausgeprägtes Dorfleben besteht.

Der Bezirksrat darf erfreut konstatieren, dass auch im abgelaufenen Berichtsjahr die Zusammenarbeit mit der kantonalen Verwaltung mehrheitlich konstruktiv, lösungsorientiert und effizient war. Bei einem Treffen im Februar 2020 mit dem Landammann konnte der Bezirksrat seine Anliegen und Wünsche und jene des Bezirks direkt anbringen. Der Bezirksrat hat sich zu elf kantonalen Vernehmlassungen geäußert.

Bereits in den letzten Jahren konnte beobachtet werden, dass die immer komplexeren und umfangreicheren Aufgaben dazu führen, dass die Ratsmitglieder immer mehr ihrer zeitlichen Ressourcen für ihr Amt aufwenden. Die Bezirksräte, welche ihr Amt alle im Nebenamt ausführen und die Sitzungen in ihrer Freizeit stattfinden, nebst Familie und Beruf, trafen sich im Amtsjahr 2019/2020 zu 16 ordentlichen Sitzungen. Weitere Sitzungen wurden in Kleinbesetzungen, in Kommissionen und Arbeitsgruppen abgehalten.

Der finanzielle Aufwand für die Verwaltung beläuft sich im Berichtsjahr auf CHF 158'567.10. Davon entfielen CHF 68'950.00 auf die Besoldung des Bezirksrats, inkl. Sitzungsgelder und Spesen. CHF 88'038.40 wurden für die Bezirksverwaltung aufgewendet, darin enthalten sind unter anderem die Aufwände für das Bezirksbüro (Miete, Unterhalt), das Sekretariat, die Homepage, Sozialversicherungen und weitere Sachaufwendungen.

Der Bezirk Schlatt-Haslen verzeichnete per 31. Dezember 2019 ein Bevölkerungswachstum. Die Einwohnerzahl stieg um 10 Personen auf 1'140 Personen.

Verwaltung

Der Bezirk versucht für die Bevölkerung möglichst viele Dienstleistungen und Informationen online zugänglich zu machen. Neben dem Online-Schalter steht die Bezirksverwaltung an der Dorfstrasse 36 in Haslen den Einwohnerinnen und Einwohnern an drei Vormittagen in der Woche (Montag, Mittwoch und Freitag) auch persönlich zur Verfügung.

Die Bezirksverwaltung Schlatt-Haslen unterstützt den Bezirksrat in verschiedenen Belangen und ermöglicht einen schnellen und effizienten Betrieb. In der Person von Ruth Gmünder können wir uns auf eine engagierte, kompetente und hilfsbereite Verwaltungsangestellte verlassen, welche einen immer grösseren Aufgabenbereich übernimmt. Per 1. Januar 2020 wurde die Anstellung im Stundenlohn in eine Anstellung in ein 30-Prozent Pensum umgewandelt. Dies vereinfacht nicht nur die Personal- und Rechnungsführung, sondern garantiert insbesondere auch die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen. Der Bezirksrat wertet dies auch als Zeichen der Anerkennung der geleisteten Dienste.

Raumplanung

Am 1. Mai 2014 trat die revidierte Raumplanungsgesetzgebung in Kraft, welche substantielle Änderungen für die Raumplanung der Gemeinden mit sich bringt. Der Grundsatz «Innen- vor Aussenentwicklung» ist nun explizit und mehrfach im Gesetz verankert. Die Bezirke und die Feuerschaugemeinde stellen fest, dass sich für alle ähnliche Fragestellungen und ein hohes Synergiepotential ergeben, wenn die Planungen gegenseitig abgestimmt werden. Aus diesem Grund werden allgemeine Arbeiten gemeinsam an die Hand genommen und die Resultate laufend aufeinander abgestimmt. Als zuständiger Fachplaner hat der Bezirksrat Strittmatter und Partner AG bestimmt und den Auftrag im November 2019 erteilt. Derzeit werden die relevanten Planungsgrundlagen aufbereitet und in einem nächsten Schritt die Quartiere hinsichtlich ihrer Qualität und Innenentwicklungspotenziale analysiert. Die Begehung wird im Frühjahr 2020 stattfinden. Bei den unerschlossenen Bauparzellen muss beachtet werden, dass diese unter Umständen noch nicht erschlossen werden dürfen. Sie sind in Bezug auf die Umlagerung besonders zu beachten.

Wege und Strassen

Wanderwege

Der durch den Sturm Vaia stark in Mitleidenschaft genommene Wanderweg Heimat-Kloster Wonnenstein konnte im Frühjahr 2019 mit Hilfe des Zivilschutzes wieder Instand gestellt werden. Weiter wurde im Gebiet «Sefi» eine Felssprengung notwendig, damit der Wanderweg wieder gefahrlos begangen werden kann. Auch hier durfte man auf die Unterstützung des Zivilschutzes zählen.

Durch unsere Wegmacher wurden etliche kleinere Behinderungen des Wanderwegnetzes schnellst möglichst behoben, sowie die Pflege und der Unterhalt der Wanderwege im gewohnten Rahmen pflichtbewusst ausgeführt. An dieser Stelle einen herzlichen Dank an alle Beteiligten.

Bei der alten Leimensteigstrasse wurde ein Handlauf montiert, damit die Sicherheit bei ungünstigen Verhältnissen erhöht werden kann.

Der von privaten Initianten geplante Wanderweg dem Rotbach entlang von Gais nach Bühler, welcher teilweise durch den Bezirk Schlatt-Haslen geführt hätte, kann nicht realisiert werden. Der in diesem Gebiet existierende überregionale Wildtierkorridor stellte sich als unüberwindbares Hindernis dar.

Der Bezirksrat bedankt sich bei allen, die den Wanderwegen und Infrastrukturen Sorge tragen und den Grundeigentümern für das Verständnis allfälliger Emissionen.

Strassen

Im Zusammenhang mit der Sanierung der Flurstrasse «Nebler-Schwizerhus» wurde die Bezirksstrasse «Hint. Burgfeld-Nebler» saniert. Der 328 Meter lange Strassenabschnitt erfuhr auf 118 m einen Vollausbau und auf 210 m einen Teilausbau. Die Kosten für diese Sanierung betrug CHF 110'411.35.

Bei der Liegenschaft «oberer Zung» musste die Abwasserleitung der Bezirksstrasse erneuert werden. Im sehr anspruchsvollen Gelände waren Spezialgeräte notwendig, um eine nachhaltige Lösung zu erreichen. Die Kosten für diese Sanierung betrug CHF 22'197.45.

Kleinere Sanierungen der Bezirksstrassen mussten im Bereich «Oberberg», «Homes» und «Obergehen» gemacht werden. Die Kosten für diese Sanierungen betrugen rund CHF 6'600.00.

Eingangs von Schlatt wurde eine Parkplatzhinweistafel angebracht, um ortsunkundige Besucher auf die vorhandenen Parkplätze besser aufmerksam machen zu können.

Durch unsere Strassenmeister wurden verschiedene kleinere Reparaturen und Unterhaltsarbeiten an den Bezirksstrassen fachmännisch und pflichtbewusst erledigt.

Per 1. Januar 2020 wurde die Kantonsstrasse «Hergarten-Appenzell» in das Nationalstrassennetz aufgenommen. Somit führt durch den Bezirk Schlatt-Haslen erstmals eine Nationalstrasse, die N25. Die Übergabe wurde am 25. November 2019 im Beisein des Bauherrn, des Bezirksrats Schlatt-Haslen, der Baukommission Inneres Land und Vertreter des Astra sowie der Verwaltung feierlich beschlossen.

Zur Optimierung der Verkehrsführung auf der Leimensteigstrasse im Bereich Dorf Haslen hat der Bezirksrat ein Gutachten erstellen lassen. Aufgrund der Resultate dieses Gutachtens wurde die Signalisation auf diesem Bezirksstrassenabschnitt verbessert und angepasst. Auf eine Markierung am Boden wurde aus verschiedenen Gründen verzichtet, ebenso auf die Einführung einer 30-er Zone, da das Durchschnittstempo bereits heute bei rund 32 km/h liegt. Die Quartierstrasse zum Böhl, wie auch die Zufahrt zur Sägerei Böhl werden mit einer Hinweistafel «Kein Vortritt» versehen. Die Quartierstrasse Ebnet wird neu mit Rechtsvortritt beschildert.

Im Jahr 2019 wurden im Umfang von CHF 37'218.40 Unterhaltsbeiträge an 23 verschiedene Flurstrassen und vier Weggemeinschaften ausbezahlt. Die totale Länge der unterstützten Strassen beträgt 31'179 m. An die Sanierung der Flurstrasse «Nebler-Schwizerhus» leistete der Bezirk einen Beitrag von CHF 49'628.70.

Bauverwaltung, Bauwesen

Die Baukommission/Bauverwaltung Inneres Land AI hatte im Berichtsjahr 2019 insgesamt 563 Baugesuche zu bearbeiten und zu entscheiden, wovon 46 Gesuche auf Projekte im Gebiet des Bezirkes Schlatt-Haslen entfielen. Zur Bewältigung dieser Gesuche war die Abhaltung von insgesamt 30 mehrstündigen Sitzungen notwendig. Von den 46 Baugesuchen hatten deren 29 Um-, An- oder Neubauten zum Gegenstand. Für die Erstellung von Solaranlagen bzw. Heizungsanlagen wurden 6 bzw. 11 Gesuche eingereicht.

Der Kostenanteil für den Bezirk Schlatt-Haslen belief sich im 2019 auf CHF 26'274.60. Der Betrag hat sich gegenüber dem Vorjahr somit fast verdoppelt. Dies lässt sich zum einen darauf zurückführen, dass per 1. Januar ein neuer Kostenverteiler gilt (von 5% auf 8%), zum anderen, dass wiederum gegen diverse, unter anderem auch komplexe Bauvorhaben, im Berichtsjahr zahlreiche Einsprachen eingereicht wurden.

Feuerschutz

Unter dem Kommando von Magnus Gächter wurden 23 Übungen und 14 Fahrer-Übungen durchgeführt. Der Personalbestand liegt bei 43 Feuerwehrmännern und 4 Samariterinnen. Eine Samariterin wurde im vergangenen Jahr in das Korps aufgenommen. Zum Glück gab es keine schwerwiegenden Unglücksfälle. Bei diversen Einsätzen war die Feuerwehr unentbehrlich, so z.B. löste sich ein Schneebrett in der «Häggi» im Bühler. Dank des sehr strukturierten Vorgehens der Feuerwehr konnten grössere Schäden vermieden werden. Weiter mussten grössere Ölspuren beseitigt und gereinigt werden. Durch die immer wieder auftretenden Stürme gab es auch Bäume, welche von der Strasse beseitigt werden mussten. Ein Feueralarm wurde gemeldet, welchen die Kommandanten schnell in den Griff bekommen haben. Die Wespen halten die Feuerwehr jährlich auf Trab.

Im Jahre 2019 konnte das neue Leitsystem der Wasserversorgung Haslen-Enggenhütten in Betrieb genommen werden, so kann die Feuerwehr mittels Alarmsystem die Wassersteuerung vornehmen. Die betreffende Optimierung ist eine wertvolle Unterstützung in allen Belangen.

Auf eine sehr sympathische Art präsentierte sich die Feuerwehr an der «Nacht der offenen Tore». Für die jüngsten Bewohnerinnen und Bewohner wurden Spiele, Sandplätze und Präsente bereitgehalten. Die Gebäulichkeiten, Fahrzeuge und Geräte konnten durch alle Besucher bestaunt werden. Bei Fragen und Unklarheiten konnte man durch die kompetenten Feuerwehrmänner oder Samariterinnen fundierte Informationen einholen. Ein sehr spannender Einsatz wurde den Interessierten demonstriert, welcher sehr eindrücklich und professionell vorgetragen wurde.

Im Jahre 2019 hatte die Feuerwehr gemäss Budget die Handfunkgeräte und eine Kettensäge erworben, wie auch einzelne Schläuche ersetzt.

Die stetige Weiterbildung ist von grosser Bedeutung und geniesst einen hohen Stellenwert. Die Feuerwehr hat ausgewiesene Spezialisten und ist sehr gut aufgestellt.

Im laufenden Jahr werden Helme mit Lampen angeschafft. Diesbezüglich haben sich einige Wehren zusammengeschlossen, um ein Angebot für eine grosse Stückzahl einholen zu können. Die sehr gute Zusammenarbeit mit anderen Wehren hatte sich auch hier wieder einmal mehr gelohnt, denn Dank der lukrativen Menge wurde das Angebot entsprechend nach unten korrigiert, was uns ermöglicht, die Beschaffung mit einer Einsparung von rund 30% vorzunehmen. Die betreffende Einsparung ist der Lohn des guten Netzwerkes unter den Führungskräften.

An der Kantonalen Feuerwehrkommissions-Sitzung wurde der unterschiedliche Einsatzsold der Wehren diskutiert und in Frage gestellt. Die verantwortlichen Organe der Bezirke waren sich nach intensiven Gesprächen einig, dass es keine Unterschiede im Kanton geben soll und haben den Einsatzsold einheitlich auf CHF 30.00 pro Stunde angesetzt.

Ab dem 01. Januar 2020 ist die Feuerwehr erstmals für einen Abschnitt des Nationalstrassennetzes zuständig, da die Enggenhüttenstrasse an den Bund hinüberging. Diesbezüglich sollten die Globalbeiträge sich leicht erhöhen.

Teilstück «Inheld» in Richtung «Kastbühl» erneuert. Der Dritte Teil ab «Roses» in Richtung «Buechen» forderte noch eine Strassenunterquerung im Spülbohrverfahren. Die Hauptstrasse im betreffenden Gebiet wurde mit dem erwähnten Verfahren unterquert. Die Aufwendungen waren um einiges einfacher, als ein Strassenaufbruch. Im gesamten wurden rund 1'800 Meter Leitungen und einzelne Hydranten ersetzt oder revidiert. Das Projekt wird im Frühjahr 2020 abgeschlossen sein.

Im Berichtsjahr 2019 wurde auf der Zufahrt zur Liegenschaft «Mazenaus» in Enggenhütten ein zusätzlicher Hydrant gesetzt. Die Erschliessung erfolgte mittels Spülbohrverfahren unter der heutigen N25 durch.

Zwei neue Hausanschlüsse konnten vorgenommen werden. Der Wasserverbrauch hat gegenüber 2018 um rund 6% leicht abgenommen. Mit den 10 grössten Wasserbezügern werden rund 30% der gelieferten Gesamtmenge benötigt. Der anfallende Wasserverlust kann durch die erreichte Kennzahl als «gering» bewertet werden.

Die Untersuchungen der entnommenen 14 Wasserproben gaben zu keinen Beanstandungen Anlass. Die Wasserqualität ist einwandfrei und von bester Qualität.

Die Wasserversorgungen Appenzell, Rüte, Haslen-Enggenhütten und Gonten haben im Jahr 2018 mit den Bezirken Appenzell, Schwende, Rüte, Schlatt-Haslen und Gonten, sowie der Feuerschaugemeinde Appenzell eine Vereinbarung zur Finanzierung der Löschwasserkosten abgeschlossen. Der Wasserversorgung Haslen-Enggenhütten resultieren daraus jährliche Einnahmen von CHF 17'100.00. Dieser Betrag geht zu Lasten der Erfolgsrechnung des Bezirkes Schlatt-Haslen.

Auf Interesse der Schüler von Schlatt-Haslen wurde die Wasserversorgung durch den Brunnenmeister Stefan Inauen präsentiert und erläutert.

Die Zusammenarbeit mit der Wasserversorgung Appenzell und dem zuständigen Brunnenmeister Stefan Inauen läuft sehr gut. Auch sind die hervorragenden und fundierten Kenntnisse bei den jeweiligen Projekten von grosser Bedeutung und wegweisend.

Das Reservoir «Chrestes» steht immer noch im Eigentum der Wasserversorgung. Aus verschiedenen Gründen liegt es im Interesse der Wasserversorgung, die Quellen bis auf weiteres im Eigentum zu behalten, denn das kostbarste Gut soll nicht aus den Händen gegeben werden. Damit wir mit den Quellen eventuell einen Nutzen generieren, werden mehrere Möglichkeiten geprüft.

Spezielles

Öffentlicher Verkehr

Ende Mai 2019 wurden – wie jedes Jahr – schweizweit die Entwürfe der Fahrpläne für das nächste Fahrplanjahr 2020 auf der Website www.fahrplanentwurf.ch publiziert. Interessierte wie Behörden oder Private konnten dazu bis Mitte Juni 2019 Stellung nehmen. Dem Bezirksrat wurden wenige Hinweise mitgeteilt. Diese und weitere Anträge hat der Bezirksrat

eingetragen, z.B. Verbindungen am Wochenende, Ausbau der Fahrten während den Schulferien, Ausbau des Angebots für den PubliCar oder Anzeigeproblematik im Online-Fahrplan der SBB. Der zuständige Bezirksrat hat alle Anträge Ende August 2019 mit dem Leiter des Amtes für öffentlichen Verkehr im Detail besprochen. Dabei wurde das Gesamtsystem erläutert und die Statistiken und der Kostendeckungsgrad der einzelnen Fahrten analysiert. Durch die aktive Einflussnahme des Bezirkesrates konnte im Hinblick auf den Fahrplanwechsel vom 15. Dezember 2019 eine Verbesserung erzielt und eine Optimierung in Aussicht genommen werden.

Neu verkehrt der Morgenkurs (06.53 Uhr ab Appenzell Bahnhof und 7.07 Uhr ab Haslen Dorf) ganzjährig von Montag bis Freitag und nicht nur während der Schulzeit. Dies ermöglicht Berufspendlern nach St.Gallen einen guten Anschluss auf die Appenzeller Bahnen in Appenzell und Teufen. Eine Verbesserung des Abendkurses (17.27 Uhr ab Teufen) wird für nächstes Jahr geprüft.

Bis Dezember 2015 verkehrte der PostAuto-Kurs während sieben Tagen die Woche. Leider wurde das Angebot am Samstag und Sonntag praktisch nicht genutzt. Es reiste im Schnitt eine Person pro Fahrt mit. Nachdem der Bund seinen Anteil für Samstag und Sonntag gestrichen hatte, finanzierten der Kanton und die Bezirke das Angebot noch ein paar Jahre. Weil aber trotz Aufrufs in der Bevölkerung keine grössere Nachfrage verzeichnet werden konnte, wurde das Angebot an Wochenenden gestrichen. Dafür wurden aber unter der Woche zwei zusätzliche Kurse eingebaut. Aufgrund der niedrigen Frequenzen und des bestehenden Überangebots ist aber derzeit ein weiterer Ausbau wie z.B. an Sonn- und Feiertagen leider nicht möglich.

Der Ausbau der Betriebszeiten, sowie der Wegfall des Zuschlags beim PubliCar sind derzeit wirtschaftlich nicht zu vertreten. Der PubliCar steht aber selbstverständlich zu den bekannten Betriebszeiten während sieben Tagen zur Verfügung, also beispielsweise auch an kantonalen Feiertagen oder am Wochenende, wenn der Linienbus nicht fährt. Neu wird es eine App geben, bei welcher der Standort PubliCars, wie auch eine Abholung in Auftrag gegeben werden kann.

Die Problematik der Anzeige im Online-Fahrplan der SBB ist seitens des Kantons erkannt und bei PostAuto deponiert. Es gilt eine geeignete Lösung zu finden.

Alte Linde

Nach Genehmigung des Quartierplans «Alte Linde» sind Offerten für die Phasen Bau- und Auflageprojekt eingeholt worden. Der Bezirksrat hatte im März 2019 den Auftrag an Hersche Ingenieure AG vergeben. Um den Baugrund besser beurteilen zu können, wurden punktuell Rammsondierungen durch die FlumGeo AG durchgeführt. Die Informationen ergeben Aufschluss über Fundation und Aufbau des Strassenbauprojekts. Ebenfalls wurde der Kanton beauftragt, die Planung der Kanalisation voranzutreiben. Nach dem ersten Entwurf wurde das Projekt den Grundeigentümern vorgestellt.

Die Planungsarbeiten der Erschliessung «Alte Linde» stehen nun vor dem Abschluss. Die Situation der Grundeigentümer in Sachen Teilung begünstigten die Arbeit nicht. Ausstehend

sind die Kosten und die Perimeterberechnungen des Strassenbaus wie auch der Kanalisation. Der Bezirksrat ist bestrebt, das Strassenprojekt im Frühjahr 2020 öffentlich aufzulegen.

Altlastensanierung Scheibenstand Böhlweid

Leider kann der Rückbau immer noch nicht vollzogen werden, da auf Bundesebene eine Motion eingereicht wurde, die Auswirkungen auf die Kostenteiler hat. Sollte die Motion angenommen und umgesetzt werden, sollen zukünftig mehr Bundesgelder fliessen, sodass der Bezirk und der Kanton diesbezüglich weniger finanzielle Mittel zur Verfügung stellen müssen. Deshalb wird auf eine Altlastensanierung vorerst verzichtet.

Kloster Wonnenstein

Im Herbst 2019 waren die anstehenden Renovationen und Investitionen im Kloster Wonnenstein ein Thema. Dies hat den Bezirksrat dazu veranlasst, Landammann Roland Inauen einzuladen und diverse Anliegen zu besprechen. Das Treffen fand am 25. September 2019 statt. Landammann Inauen führte aus, welche Folgen eine Auflösung des Klosters zur Folge hätte und was die Alternative ist. Eine Auflösung des Klosters kann nach kirchlichem Recht nur der Papst aussprechen. Nach Ableben der letzten Schwester wäre das Bistum St.Gallen für das Kloster zuständig. Weiter führte er aus, dass der 2013 gegründete Verein «Kloster Maria Rosengarten Wonnenstein» das bestehende Kapuzinerinnenkloster weiterführt, die klösterliche Infrastruktur sichert und bereithält und karitative sowie gemeinnützige Aufgaben wahrnimmt. Mitglieder des Vereins sind die Schwestern, Mitglieder der Altherrenschaft der Akademischen Verbindung Bodania der Universität St.Gallen und ein Vertreter des Bistums St.Gallen. Renovationspläne der Gebäude sind bereits vorhanden. Zuerst soll die unter Denkschmalschutz stehende Kirche renoviert werden. Ende 2020 sollen die Kosten bekannt sein, dann zeigt sich auch, wie hoch der Anteil des Bezirks Schlatt-Haslen sein wird. Auf Anregung des Bezirkrates wird sich Landammann Inauen dafür einsetzen, dass der Verein mit dem Bezirksrat in Kontakt tritt und ihn über die geplanten Bauvorhaben informiert.

Am 30. November hat sich der Bezirksrat mit Gemeinderäten aus Teufen samt Familien am letzten Adventsmarkt im Kloster Wonnenstein getroffen. Nach dem Einkaufsbummel durch die farbenfrohen und von Hand gefertigten Produkte wurden den Anwesenden durch Andreas Brändle, Vorstandmitglied des Vereins Kloster Maria Rosengarten Wonnenstein, ein Ein- und Überblick über die aktuelle Situation und die künftigen Überlegungen zum Kloster Wonnenstein gegeben. Dank der kurzen Besichtigung konnte ein guter Eindruck der renovationsbedürftigen Kirche gewonnen werden. Anfang 2019 verstarb die 90-jährige Oberin Schwester Gabriela Hug, der Bezirksrat drückt hiermit sein Beileid aus. Schwester Ancilla Schmucki wurde zur Pflege ins Kloster Notkersegg überwiesen. Als letzte und einzige verbleibt Schwester Scolastica Schwizer im Kloster. Die Zukunft des Klosters Wonnenstein ist ungewiss und deshalb werden die kommenden Monate wegweisend sein.

Sportstätte Schaies

Was sich über ein gutes Jahrzehnt hinzog, fand letztlich ein gutes Ende. Die Bauarbeiten für die Sportanlage Schaies verliefen nach Plan. Wie angekündigt, konnte die Anlage am 24. August 2019 mit einem Tag der offenen Türe eingeweiht werden. Genau an diesem Tag wäre der Stifter des Grundstücks Schaies, Carl Sutter, 100 Jahre alt geworden. Den ganzen Tag über

strömten mehrere hundert Personen über das Areal und durch das Gebäude und konnten dabei die Vereinsmitglieder bei der Ausübung ihrer Sportart beobachten und sogar selber mitmachen. Die Sportanlage Schaies (www.sportanlage-schaies.ch) ist eine multifunktionale Anlage, auf der verschiedene Sportarten vertreten sind: Fussball, Squash, Tennis, Judo, Aikido, Beachvolleyball und Seilziehen.

Die Anlagekosten konnten trotz der 2014 höher geschätzten Investitionsbeiträge der Vereine rund CHF 200'000.00 unter Budget der durch die Bezirke des inneren Landesteils im Jahr 2016 bewilligten Kredite (9,8 Mio. CHF) abgeschlossen werden. Gemäss Berechnung des beschlossenen Kostenanteils beträgt die Rechnung für den Bezirk Schlatt-Haslen im 2019 CHF 348'300.40. Somit ergeben sich bis dato totale Kosten von CHF 462'656.20, was rund CHF 45'000.00 tiefer ist als im Jahr 2016 vorangeschlagen wurde.

Die Sportanlage Schaies ist im Eigentum der fünf Bezirke des inneren Landesteils von Appenzell Innerrhoden, die Betriebsführung ist an den Bezirk Appenzell delegiert. Dieser hat als Anlagewart Roman Pracht gewählt. Am 18. Juni 2019 haben die fünf Bezirke das Betriebsreglement für die Sportanlage Schaies erlassen. Es regelt den Betrieb und die Nutzung der Sportanlage Schaies und gilt für die gesamte Sportanlage. Die Betriebskommission trägt die Verantwortung für den ordnungsgemässen Betrieb der Sportanlage und alle damit zusammenhängenden Aufgaben. Die Betriebskommission besteht aus jeweils einer Vertretung der fünf Bezirke, seitens Schlatt Haseln wurde Bezirksrat Matthias Renn durch den Bezirksrat gewählt. Anfang Februar 2020 fand die erste Sitzung der Betriebskommission (Beko) in der neuen Zusammensetzung statt.

Für den Betrieb und Unterhalt fielen ab Mai bis Ende 2019 Nettokosten von rund CHF 204'000.00 an, welche gemäss dem von den Bezirksgemeinden bewilligten Verteilschlüssel den Bezirken in Rechnung gestellt wurden. Rund CHF 70'000.00 der Kosten betreffen Einmalaufwendungen wie Anschaffungen für Kleingeräte, Schulung und Inbetriebnahme und das Einweihungsfest. Die Verantwortlichen gehen von einem höheren Betriebsdefizit aus, als 2014 grob abgeschätzt wurde. Dies einerseits, weil die Vereine weniger Eigenleistungen erbringen können, andererseits eine professionelle Betreuung der Anlage mit einem Anlagewart unumgänglich ist und die Einnahmen noch nicht auf dem erwarteten Niveau angekommen sind. Es wird darum ein jährliches Defizit zwischen CHF 250'000.00 und CHF 300'000.00 erwartet.

Nur rund 17 Monate nach dem Spatenstich am 4. April 2018 wurde die Anlage damit ihrer definitiven Bestimmung übergeben. Im Betrieb zeigten sich leider beim Aufbau der Tennisplätze Mängel, die von der Lieferantin noch behoben werden müssen.

Bezirksrat Schlatt-Haslen

Amtsträger im Amtsjahr 2019/2020

Bezirksrat (BR)

Reg. Hauptmann: Neff Sepp, Obere Rüti, Höhestrasse 2, Appenzell Enggenhütten
Stillst. Hauptmann: Brülisauer Dominik, Schochenhus, Vorderhaslen 28, Haslen
Bezirksrat: Sutter Albert, Oberberg, Leimensteigstrasse 23, Haslen
Bezirksrat: Renn Matthias, Metzi, Dorfstrasse 24, Haslen
Bezirksrat: Broger Albert, Obere Gehren, Gehrenberg 24, Appenzell Schlatt

Rechnungsprüfungskommission (RPK)

Präsident: Rechsteiner-Koch Gabriela, Mittelholzweid, Vorderhaslen 12, Haslen
Mitglied: Rechsteiner Kathrin, Sonnmatt, Hinterhaslen 10, Haslen
Ersatzmitglied: Hörler Simon, Ebnet 12, Haslen

Mitglieder des Grossen Rates (GR)

Grossrat: Neff Sepp, Obere Rüti, Höhestrasse 2, Appenzell Enggenhütten
Grossrat: Fuchs Andreas, Unterholz, Leimensteigstrasse 54, Haslen
Grossrat: Sutter Albert, Oberberg, Leimensteigstrasse 23, Haslen
Grossrätin: Inauen Karin, Ebnet 10, 9054 Haslen

Mitglied Bezirksgericht

Bezirksrichterin: Rechsteiner Kathrin, Sonnmatt, Hinterhaslen 10, Haslen

Vermittler

Vermittlerin: Gmünder Dorothe, Vordergassweid, Dorfstrasse 9, Haslen
Stellvertreter: Neff Stefan, Ruedishus, Leimensteigstrasse 20, Haslen

Rechnung Bezirk

Laufende Rechnung

Bezirk Schlatt-Haslen		Bezirk					
		Laufende Rechnung (in CHF)					
Konto	Kontobezeichnung	Rechnung 2018		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand/Ertrag	Aufwand/Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
31	Allgemeine Verwaltung						
	Eidg. Abstimmungen						
61000	Umsenüberwachung/Auszahlung	2'760.00	3'000.00	1'875.00		3'000.00	
61001	Versand Stimunterlagen	2'466.50	3'000.00	2'002.45		3'000.00	
31002	Rückerstattung Kanton	(3'093.20)	(2'600.00)		2'298.75		2'600.00
		2'133.30	3'400.00	3'877.45	2'298.75	6'000.00	2'600.00
	Bezirksrat						
61010	Besoldung	47'500.00	47'500.00	47'500.00		47'500.00	
61011	Sitzungsgelder	15'400.00	13'500.00	13'950.00		13'500.00	
61012	Spesemenschädigungen	7'500.00	7'500.00	7'500.00		7'500.00	
		70'400.00	68'500.00	68'950.00	0.00	68'500.00	0.00
	Bezirksverwaltung						
61020	Sozialversicherungen	9'567.85	16'000.00	13'921.20		16'000.00	
61021	Büroposten, Drucksachen, Inserate, Porto	5'168.55	5'000.00	6'167.45		7'000.00	
61022	Veranstaltungskalender / Inserate	7'682.50	9'000.00	8'384.40		9'000.00	
61023	Büromaschinen, Mobilar	627.45	1'500.00	820.30		1'500.00	
61024	Bezirksbüro / Miete / Unterhalt / Telefon	14'444.40	12'000.00	10'655.85		12'000.00	
61025	verschiedenes	12'722.40	10'000.00	13'638.30		10'000.00	
61026	Bezirksverwaltung	19'586.25	22'000.00	22'656.10		24'000.00	
61028	Treuhandbüro	4'205.70	4'000.00	7'122.50		4'000.00	
61030	Homepage	2'980.30	4'000.00	4'672.30		4'000.00	
		76'985.40	83'500.00	88'038.40	0.00	87'500.00	0.00
	Rekapitulation allgemeine Verwaltung	149'518.70	155'400.00	160'865.85	2'298.75	162'000.00	2'600.00
	Netto-Aufwand				158'567.10		159'400.00

Laufende Rechnung

Konto		Beizirk Schlat-Haslen					
		Laufende Rechnung (in CHF)					
Konto/Rechnungsbezeichnung		Rechnung 2018		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand/Ertrag	Aufwand/Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
32	Finanzwesen						
32000	Steuern Rechnungsjahr	429'616.60	450'000.00		460'376.10		460'000.00
32001	Steuern der Vorjahre	65'106.05	30'000.00		93'020.80		60'000.00
32002	Quellensteuern	5'459.60	1'000.00		6'667.15		1'000.00
32003	Handänderungssteuern	6'008.90	10'000.00		11'577.60		10'000.00
32004	Finanzausgleich	153'336.00	150'000.00		153'590.00		160'000.00
32005	Erschliessungskostenbeitrag	69'230.00		11'067.95	0.00	10'000.00	0.00
62005	Bezugsprovision	(9'894.45)	(10'000.00)	925.75		1'000.00	
62030	Diverse Beiträge	(53'468.20)	(1'000.00)	52'692.70		52'000.00	
62060	Abschreibung Finanzvermögen	665'394.50	630'000.00	64'690.40	725'231.65	63'000.00	691'000.00
	Aktivzinsen						
32021	Zins Darlehen / Vorschüsse	1'304.00	1'300.00	0.00	1'304.00	0.00	0.00
	Passivzinsen						
62012	Kontospesen	(44.75)	(200.00)	44.50		200.00	
62021	Zinsen Darlehen / Vorschüsse	(44.75)	(200.00)	44.50	0.00	200.00	0.00
	Rekapitulation Finanzwesen	666'653.75	631'100.00	64'734.90	726'535.65	63'200.00	691'000.00
	Netto-Ertrag			661'800.75		627'800.00	

Laufende Rechnung

Bezirke Schlatt-Haslen		Bezirke					
		Laufende Rechnung (in CHF)					
Konto	Kontobezeichnung	Rechnung 2018		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand/Ertrag	Aufwand/Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
33	Landwirtschaft						
	Viehzählungen						
63000	Zählerentschädigungen	918.75	900.00	787.50	287.50	900.00	287.00
33001	Kantonsbeitrag Viehzählungen	(275.00)	(275.00)	787.50	287.50	900.00	287.00
		643.75	625.00				
	Notschlachtanlage/Kadaverbeseitigung						
63010	Anteil Notschlachthaus	10'116.10	8'000.00	11'760.70	0.00	10'000.00	0.00
		10'116.10	8'000.00	11'760.70	0.00	10'000.00	0.00
	Verbesserung Land- und Forstwirtschaft						
63021	Wasserversorgung	34'292.00	80'000.00	42'671.00		50'000.00	
63022	Stallsanierungen	45'466.00	100'000.00	5'750.00		55'000.00	
		79'758.00	180'000.00	48'421.00	0.00	105'000.00	0.00
	Bezirksbeiträge						
63030	Kantonale Tierseuchenkasse	13'627.35	14'000.00	13'490.35		14'000.00	
63031	Betriebshelferdienst	320.00	350.00	320.00		640.00	
		13'947.35	14'350.00	13'810.35	0.00	14'640.00	0.00
	Rekapitulation Landwirtschaft	104'465.20	202'975.00	74'779.55	287.50	130'540.00	287.00
	Netto-Aufwand				74'492.05		130'253.00

Laufende Rechnung

Bezirk Schlatt-Haslen		Laufende Rechnung (in CHF)				Rechnung 2019		Budget 2020	
		Rechnung 2018	Budget 2019	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Konto	Kontobezeichnung	Aufwand/Ertrag	Aufwand/Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
34	Bau- und Strassenwesen								
	Bauwesen								
64011	Gebühren an Kant. Bewilligungsinstanzen	0.00	200.00		0.00			200.00	
64003	Inserate / Zeitung / Planauflagen	0.00	1'000.00		0.00			1'000.00	
64004	Baukommission / Bauverwalter	14'236.45	20'000.00		26'274.60			24'000.00	
64005	Schindelbeitrag	14'699.35	4'000.00		2'946.45			10'000.00	
64009	Quartierpläne	4'116.85	6'000.00		3'420.00			4'000.00	
64010	Zonen-/ Ortsplanungen	6'735.60	2'000.00		6'702.75			20'000.00	
64011	Grundbuchmachführung	0.00	2'000.00		0.00			2'000.00	
64012	Infrastruktur / GWR	4'652.68	4'600.00		4'979.80			4'600.00	
64013	AFI / EDV-Pauschale	3'369.00	3'000.00		4'427.15			3'500.00	
64014	Vermessungsamt GIS Beitrag	7'056.00	5'000.00		5'000.00			5'000.00	
		54'865.90	47'800.00		53'750.75	0.00		74'300.00	0.00
	Strassenwesen								
64020	Allgemeiner Strassenunterhalt	21'315.60	30'000.00		23'792.90			30'000.00	
64021	Beleuchtung und Kantonsbeitrag	373.60	2'000.00		9'590.00	6'406.35		2'000.00	
64022	Winterdienst	31'284.95	45'000.00		37'586.85			45'000.00	
64023	Strassenmarkierung / Signalisationen	655.95	1'000.00		594.25			3'000.00	
64027	Sanierung Bezirksstrassen	36'495.85	30'000.00		27'503.60			30'000.00	
64033	Wanderwege - Unterhalt/Projekte	23'094.40	25'000.00		12'385.25			25'000.00	
64019	Parkplätze Schlatt	702.25	500.00		1'525.00			500.00	
34028	Anteile am Eidg. Benzinzoll und LSVA (34029)	(121'922.90)	(120'000.00)			132'309.35			120'000.00
		(6'000.30)	13'500.00		112'977.85	138'715.70		135'500.00	120'000.00
	Öffentliche Anlagen								
64030	Feuerwehrhaus	28'360.90	25'000.00		19'539.10			25'000.00	
64031	WC-Anlagen / Dorfbrunnen (Schlatt)	4'976.05	5'000.00		4'974.50			5'000.00	
64036	Wanderwege / Digitalisierung / Neusignalsation	0.00	1'000.00		0.00			1'000.00	
64037	Armeenlage Kästli	7'683.55			29'237.50			0.00	
		41'020.50	31'000.00			0.00		31'000.00	0.00

Laufende Rechnung

Konto		Beizirk			
		Laufende Rechnung (in CHF)			
Konto		Rechnung 2018	Budget 2019	Rechnung 2019	Budget 2020
Konto		Aufwand/Ertrag	Aufwand/Ertrag	Aufwand	Ertrag
Beizirk Schlatt-Haslen					
Konto		Rechnung 2018	Budget 2019	Rechnung 2019	Budget 2020
Konto		Aufwand/Ertrag	Aufwand/Ertrag	Aufwand	Ertrag
Fortsetzung Bau- und Strassenwesen					
Unterhalt / Subventionen					
64040	Kehrichtgebühr	283.00	100.00	102.00	100.00
64044	Beiträge an Flurstrassen	0.00	67'000.00	0.00	85'000.00
64045	Unterhaltsbeiträge an Flurstrassen	25'002.30	30'000.00	37'240.40	30'000.00
64046	Löschwasserbeiträge Rüte (jährlich 10'500)	0.00	21'000.00	20'400.00	10'200.00
64047	Löschwasserbeiträge Haslen (jährlich 17'100)	17'100.00	17'100.00	17'100.00	17'100.00
64048	Löschwasserbeiträge Gonten (jährlich 300)	0.00	600.00	300.00	300.00
		42'385.30	135'800.00	75'142.40	142'700.00
				0.00	0.00
Versicherungen / Miete					
64050	Versicherungen	2'799.70	3'000.00	2'799.70	3'000.00
64051	Diverses / Miete Wartenraum	480.00	500.00	680.00	500.00
34052	Miete Parkplatz Haslen	(400.00)	(300.00)	450.00	300.00
34053	Ertrag Parkplatz Schlatt	(1'250.00)	(1'400.00)	2'000.00	1'500.00
		1'629.70	1'800.00	3'479.70	3'500.00
Abschreibungen					
64061	Bauten und Strassen (ordentlich)	50'000.00	34'000.00	37'388.90	30'000.00
64063	Bauten und Strassen (ausserordentlich)	29'999.00		49'000.00	
64064	Abschreibung Armeenanlage Kästlis	79'999.00	34'000.00	86'388.90	30'000.00
				0.00	0.00
		211'900.10	263'900.00	360'977.10	417'000.00
				141'165.70	121'800.00
				219'811.40	295'200.00
Rekapitalation Bau- und Strassenwesen					
Netto-Aufwand					

Laufende Rechnung

Bezirk Schlatt-Haslen		Laufende Rechnung (in CHF)			
		Rechnung 2018 Aufwand/Ertrag	Budget 2019 Aufwand/Ertrag	Rechnung 2019 Aufwand Ertrag	Budget 2020 Aufwand Ertrag
Konto	Kontobezeichnung				
35	Erziehungswesen				
65001	Jungbürgerfeier	342.15 342.15	1'000.00 1'000.00	353.90 353.90	1'000.00 1'000.00
	Freizeit, Sport, Kultur				
65002	Sportanlage Schates (Betriebskosten)	0.00	11'000.00	10'536.65	11'000.00
65003	Sportanlage Schates (Abschreibung)	20'000.00	20'000.00	18'656.20	19'000.00
65010	Schwimmbad Forren	4'313.35	5'500.00	3'786.85	5'000.00
65011	Sporthalle Wühre	3'586.00	2'000.00	2'481.35	3'000.00
65013	Skiift Appenzell-Sollegg	500.00	500.00	500.00	500.00
65014	Schiessanlage Schliesegg (Baurechtszins / Vereinbarung 2018)	6'105.80	6'700.00	10'600.65	6'700.00
65019	Bundesgerichtsgang Schützen	4'490.00	0.00		
65015	Vereine Schlatt-Haslen	6'200.00	6'000.00	6'200.00	6'000.00
65016	Jugendkommission Appenzell	1'454.25	1'500.00	1'427.90	1'500.00
65017	Musikschule Appenzell	0.00	1'000.00	0.00	500.00
65018	Volksbibliothek	1'672.60	1'700.00	1'672.60	1'700.00
65020	Verschiedene Beiträge	100.00	2'000.00	600.00	2'000.00
65021	Alltagsanierung	9'325.65	0.00	0.00	0.00
		57'747.65	57'900.00	56'464.20	56'900.00
	Rekapitulation Erziehungswesen				
	Netto-Aufwand	58'089.80	58'900.00	56'818.10	57'900.00
				0.00	0.00
				56'818.10	57'900.00

Laufende Rechnung

Konto		Bezirke									
		Laufende Rechnung (in CHF)									
Konto		Rechnung 2018		Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020			
		Aufwand/Ertrag	Aufwand/Ertrag	Aufwand/Ertrag	Aufwand/Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
36	Polizeiwesen										
66000	Unterhalt Robidog	(1'912.85)	(2'500.00)			3'391.35		2'500.00			
66001	Beitrag an Tierseuchenkasse	(400.00)	(600.00)			395.00		600.00			
36002	Hundtaxen	5'790.00	6'000.00				5'280.00		6'000.00		
		3,477.15	2,900.00			3,786.35	5,280.00	3,100.00	6,000.00		
	Rekapitulation Polizeiwesen	3,477.15	2,900.00			3,786.35	5,280.00	3,100.00	6,000.00		
	Netto-Ertrag					1,493.65		2,900.00			
37	Gesundheitswesen										
67000	Lebensmittelkontrollen (Plizkontrolle)	620.75	500.00			623.65		600.00			
67001	Besattigungswesen	40'452.50	30'000.00			14'249.30		30'000.00			
		41'073.25	30'500.00			14'872.95	0.00	30'600.00	0.00		
	Rekapitulation Gesundheitswesen	41'073.25	30'500.00			14'872.95	0.00	30'600.00	0.00		
	Netto-Aufwand						14'872.95		30'600.00		
									30'600.00		

Laufende Rechnung

Bezirk Schlatt-Haslen		Laufende Rechnung (in CHF)							
		Rechnung 2018		Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
Konto	Konto- bezeichnung	Aufwand/Ertrag	Aufwand/Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
38	Gewerbe, Industrie und Verkehr								
	Gastgewerbe								
68010	Chilbi Haslen / Inserate	3'000.00	3'000.00	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
68011	Tourismusbeitrag	580.00	580.00	580.00		580.00		580.00	
68028	1. August Feier	789.00	1'000.00	0.00		0.00		1'000.00	
38011	Patenttaxen / Dekorationsgebühr	(3'070.00)	(2'500.00)						2'500.00
		1'299.00	2'080.00	3'580.00	3'590.00	3'580.00	3'590.00	4'580.00	2'500.00
	Öffentlicher Verkehr								
68020	Defizitdeckung öffentlicher Verkehr (Appenzeller Bahnen, Postauto, publicar)	67'751.00	79'000.00	78'984.00		78'984.00		77'000.00	
		67'751.00	79'000.00	78'984.00	0.00	78'984.00	0.00	77'000.00	0.00
	Rekapitulation Gewerbe, Industrie, Verkehr	69'050.00	81'080.00	82'564.00	3'590.00	81'580.00	3'590.00	81'580.00	2'500.00
	Netto-Aufwand								79'080.00
39	Fürsorgewesen								
69010	Beiträge soziale Institutionen	1'123.00	1'500.00	1'223.00		1'223.00		1'500.00	
69030	Wohnbausanerungen	0.00	10'000.00	13'000.00		13'000.00		10'000.00	
		1'123.00	11'500.00	14'223.00	0.00	14'223.00	0.00	11'500.00	0.00
	Rekapitulation Fürsorgewesen	1'123.00	11'500.00	14'223.00	0.00	14'223.00	0.00	11'500.00	0.00
	Netto-Aufwand								11'500.00

Laufende Rechnung

Bezirke		Bezirke					
		Laufende Rechnung (in CHF)					
Konto	Kontobezeichnung	Rechnung 2018		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand/Ertrag	Aufwand/Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Rekapitulation Verwaltungsrechnung						
31	Allgemeine Verwaltung	(149'518.70)	(155'400.00)	160'865.85	2'298.75	162'000.00	2'600.00
32	Finanzwesen	668'653.75	631'100.00	64'734.90	728'535.65	63'200.00	691'000.00
33	Landwirtschaft	(104'465.20)	(202'975.00)	74'779.55	287.50	130'540.00	287.00
34	Bau- und Strassenwesen	(2'11'900.10)	(263'900.00)	360'977.10	141'165.70	417'000.00	121'800.00
35	Erziehungswesen	(58'089.80)	(58'900.00)	58'818.10	0.00	57'900.00	0.00
36	Polizeiwesen	3'477.15	2'900.00	3'786.35	5'280.00	3'100.00	6'000.00
37	Gesundheitswesen	(41'073.25)	(30'500.00)	14'872.95	0.00	30'600.00	0.00
38	Gewerbe, Industrie, Verkehr	(69'050.00)	(81'080.00)	82'564.00	3'590.00	81'580.00	2'500.00
39	Fürsorgewesen	(1'123.00)	(11'500.00)	14'223.00	0.00	11'500.00	0.00
	Total	34'910.85	170'255.00	833'621.80	879'157.60	957'420.00	824'187.00
	Vorschlag laufende Rechnung			45'535.80			133'233.00
	Gesamttotal	865'862.25	945'630.00	879'157.60	879'157.60	957'420.00	957'420.00

Bestandesrechnung

Bezirk Schlatt-Haslen		Bezirk Bestandesrechnung (in CHF)	
Kontobezeichnung	31.12.2018	31.12.2019	
<u>Aktiven</u>			
<u>Finanzvermögen</u>			
Flüssige Mittel	215'734.85	226'925.30	
Forderungen	134'703.95	151'605.85	
Wertschriften	3'001.00	3'001.00	
Darlehen Wasserversorgung	280'000.00	280'000.00	
Darlehen Löschkasse	260'692.70	208'000.00	
Vorfinanzierung Quartierpläne	44'528.90	20'838.60	
Vorfinanzierung alte Linde	0.00	44'977.10	
Total Finanzvermögen	938'661.40	935'347.85	
<u>Verwaltungsvermögen</u>			
Investitionen Bauten und Strassen	406'426.10	706'000.00	
Liegenschaften und Anlagen	10.00	10.00	
Total Verwaltungsvermögen	406'436.10	706'010.00	
Total Aktiven	1'345'097.50	1'641'357.85	
<u>Passiven</u>			
<u>Fremdkapital</u>			
Kontokorrent Kanton	187'477.90	285'833.10	
Verbindlichkeiten	196'864.90	459'994.25	
<i>Total kurzfristiges Fremdkapital</i>	<i>384'342.80</i>	<i>745'827.35</i>	
<u>Rückstellungen</u>			
Erschliessungen	30'000.00	30'000.00	
Leimensteigstrasse (2. Etappe Böhl)	110'760.00	0.00	
Altlastensanierung Scheibenstände	50'000.00	50'000.00	
<i>Total Rückstellungen</i>	<i>190'760.00</i>	<i>80'000.00</i>	
Total Fremdkapital	575'102.80	825'827.35	
<u>Eigenkapital</u>			
Vortrag Vorjahr	735'083.85	769'994.70	
Gewinn/Verlust	34'910.85	45'535.80	
Total Eigenkapital	769'994.70	815'530.50	
Total Passiven	1'345'097.50	1'641'357.85	

Abschreibungstabelle

Bezirk Schlatt-Hastlen										
Abschreibungstabelle 2019 / Investitionen 2020 (in CHF)										
	Anschaffungskosten		Abschreibungen			Bestand (Restbuchwert)		Investitionen		
	01.01.2019	Zugänge / Abgänge	31.12.2019	01.01.2019	Zu-/Abgang ordentlich	Zusätzlich	31.12.2019	01.01.2019	31.12.2019	Budget 2020
<u>Bauten und Strassen</u>										
Liegenschaften und Anlagen	10.00		10.00	0.00			0.00	10.00	10.00	0.00
Ausbau Leimensteigstrasse	362'070.30	56'667.25	418'737.55	50'000.00	25'977.55	110'760.00	186'737.55	312'070.30	232'000.00	0.00
<i>Brutokredit CHF 378'000 vom 03. April 2018 (BR)</i>						<i>Aufhebung Rückrechnung</i>				
<i>Total Investitionskosten CHF 418'737.55</i>	0.00	110'411.35	110'411.35	0.00	11'411.35	49'000.00	60'411.35	0.00	50'000.00	0.00
Sanierung Bezirkssirassen (Hint. Burgfeld-Nabier)										
<i>Brutokredit CHF 900'000 vom 05. Feb. 2019 (BR)</i>										
<i>Total Investitionskosten CHF 110'411.35</i>	0.00		0.00	0.00			0.00	0.00	0.00	900'000.00
Erschliessung alte Linde										
<i>Brutokredit CHF 900'000 vom 05. Feb. 2019 (BR)</i>										
<i>Total Investitionskosten CHF</i>	362'070.30	167'078.60	529'148.90	50'000.00	37'388.90	159'760.00	247'148.90	312'080.30	282'010.00	900'000.00
<u>Freizeit, Sport, Kultur</u>										
Sportanlage Schales	114'355.80	348'300.40	462'656.20	20'000.00	18'656.20		0.00	381'656.20	424'000.00	0.00
<i>Brutokredit CHF 507'000 vom 01. Mai 2016 (BV)</i>										
<i>Total Investitionskosten CHF 462'656.20</i>	114'355.80	348'300.40	462'656.20	20'000.00	18'656.20		0.00	381'656.20	424'000.00	0.00
Total Verwaltungsvermögen	476'426.10	515'379.00	991'805.10	70'000.00	56'045.10	159'760.00	285'805.10	406'436.10	706'010.00	
<u>Finanzvermögen</u>										
Darlehen Löschkasse	260'692.70		260'692.70	0.00	52'692.70		52'692.70	260'692.70	208'000.00	0.00
<i>Brutokredit CHF 183'000 vom 2001/2006 (BV)</i>										
<i>Total Darlehen CHF 260'692.70</i>	260'692.70	0.00	260'692.70	0.00	52'692.70		52'692.70	260'692.70	208'000.00	0.00
Total Finanzvermögen	260'692.70	0.00	260'692.70	0.00	52'692.70	0.00	52'692.70	260'692.70	208'000.00	
Total	737'118.80	515'379.00	1'252'497.80	70'000.00	108'737.80	159'760.00	338'497.80	667'128.80	914'010.00	900'000.00

Abschreibungen
 Grundsatz: 7-10 Prozent, degressiv
 Schales: 2.5 Jahre, linear
 Darlehen Löschkasse: 5 Jahre, linear

Rechnung Löschkasse

Laufende Rechnung

Bezirk Schlatt-Haslen		Löschkasse					
		Laufende Rechnung (in CHF)					
Konto	Kontobezeichnung	Rechnung 2018		Rechnung 2019		Rechnung 2020	
		Aufwand/Ertrag	Budget 2018	Aufwand/Ertrag	Budget 2019	Aufwand	Ertrag
601	Allgemeine Verwaltung						
60110	Sitzungsgeld	240.00	500.00	400.00	500.00	500.00	
60140	Büromaterial / Drucksachen / Bücher	793.40	800.00	350.80	800.00	800.00	
60150	Spesenentschädigung	820.00	900.00	890.00	900.00	900.00	
60180	Kostenanteil Allgemeine Verwaltung	482.00	500.00	482.00	500.00	500.00	
60190	Übriger Aufwand	0.00	500.00	40.00	500.00	500.00	
		2'335.40	3'200.00	2'162.80	0.00	3'200.00	0.00
602	Löschkompanie						
60200	Einsatz (Ernstfälle)	5'820.00		6'276.00			
60211	Sold / Wartgeld	22'380.00	22'000.00	21'654.00		23'000.00	
60212	Pikett	0.00	300.00	50.00		300.00	
60220	Kurse	4'330.00	6'000.00	4'430.00		7'400.00	
60230	Rapporte	980.00	1'000.00	1'060.00		1'000.00	
60240	Fahrschule	0.00	500.00	0.00		4'000.00	
60250	Ordnungsdienste	500.00	600.00	525.00		600.00	
60260	Aufwendung Kommando	630.00	800.00	730.00		800.00	
60270	Personalkosten	960.00	1'000.00	991.40		1'000.00	
60280	Aerztliche Untersuchungen	397.55	1'800.00	2'240.40		4'800.00	
		35'997.55	34'000.00	37'956.80	0.00	42'900.00	0.00

Laufende Rechnung

Bezirk Schlatt-Haslen		Löschkasse					
		Laufende Rechnung (in CHF)					
Konto	Kontobezeichnung	Rechnung 2018		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand/Ertrag	Budget 2018	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
603	Material / Raum / Anlagen / Beleuchtung						
60300	Unterhalt Fahrzeuge	3434.00	3'000.00	2'305.60		3'000.00	
60301	Unterhalt Geräte	10'776.50	9'000.00	12'365.75		9'000.00	
60302	Unterhalt Hydranten	10'110.90	6'000.00	12'189.80		6'000.00	
60303	Unterhalt Gebäude	364.90	800.00	1'536.00		10'000.00	
60310	Beleuchtung / Heizung	2'492.65	2'000.00	2'263.80		2'000.00	
60320	Ausrüstung Fahrzeuge	0.00	500.00	0.00		500.00	
60340	Nebenkosten / Brandverhütungsmassnahmen	300.00	6'000.00	1'610.55		6'000.00	
60360	Verbrauchsmaterialien Mannschaft	556.55	600.00	0.00		600.00	
60361	Treibstoffe	459.50	500.00	307.20		500.00	
60362	Dienstkleider/Uniform (inkl. 30364)	3'103.05	2'000.00	3'086.65		2'400.00	
60364	Uniform	231.60	400.00	0.00		500.00	
60370	Alarmgebühren / SMT / Telefon	3'972.25	5'000.00	5'344.10		5'000.00	
60380	Pager Unterhalt	0.00	500.00	177.70		500.00	
60390	Pager neu	3'143.75	300.00	0.00		300.00	
		38'945.65	36'600.00	41'167.15	0.00	45'800.00	0.00
604	Versicherung						
60410	Sach- und Haftpflichtversicherung	1'760.30	2'000.00	2'672.30		2'200.00	
		1'760.30	2'000.00	2'672.30	0.00	2'200.00	0.00
605	Diverses						
60510/	Brandfälle und Einsätze	2'140.00	500.00		2'231.00		500.00
60540/	übriger Sachaufwand					25.00	
60550/	Zinsen / Bankspesen	1'326.35	1'300.00	1'324.00			
70550		(813.65)	1'800.00	1'324.00	2'231.00	25.00	500.00

Laufende Rechnung

Bezirk Schlatt-Haslen		Löschkasse					
		Laufende Rechnung (in CHF)					
Konto	Kontobezeichnung	Rechnung 2018		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand/Ertrag	Budget 2018 Aufwand/Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
606	Abschreibungen / Investitionen						
60620	Abschreibungen	12 250.00	13 550.00	13 050.00		13 550.00	
60650	Investitionen	1 363.00	2 000.00	1 657.50		2 000.00	
		13 603.00	15 550.00	14 707.50	0.00	15 550.00	0.00
707	Ersatztaxen / Beiträge						
70700	Pflichtersatztaxen	42 078.70	40 000.00		42 225.50		40 000.00
70710	Löschkostenbeiträge	9 312.00	9 500.00		9 600.00		9 500.00
70720	Einsatz-Entscheidung	6 570.00			6 955.00		
		57 960.70	49 500.00	0.00	58 780.50	0.00	49 500.00
708	Diverse Beiträge						
70800	Rückerstattung Ausbildungskosten	6 400.00	4 500.00		4 000.00		4 500.00
70810	Finanzausgleich	28 315.00	30 000.00		27 810.00		30 000.00
		34 715.00	34 500.00	0.00	31 810.00	0.00	34 500.00
800	Ausserordentlicher Ertrag						
80040	Darlehensverzicht Bezirk						
		0.00	0.00	0.00	52 692.70	0.00	52 000.00
	Total	847.45	10 250.00	99 980.55	145 514.20	109 675.00	136 500.00
	Vorschlag laufende Rechnung			45 523.65		2 6825.00	
	Gesamttotal	94 815.70	94 250.00	145 514.20	145 514.20	136 500.00	136 500.00

Bestandesrechnung

Bezirk Schlatt-Haslen		Löschkasse	
		Bestandesrechnung (in CHF)	
Kontobezeichnung		31.12.2018	31.12.2019
<u>Aktiven</u>			
<u>Finanzvermögen</u>			
Flüssige Mittel		27'094.25	29'943.00
Forderungen		19'908.80	5'164.90
Total Finanzvermögen		47'003.05	35'107.90
<u>Verwaltungsvermögen</u>			
Sachanlagen		96'150.00	94'820.00
Total Verwaltungsvermögen		96'150.00	94'820.00
Total Aktiven		143'153.05	129'927.90
<u>Passiven</u>			
<u>Fremdkapital</u>			
Verbindlichkeiten		8'607.85	2'551.75
Darlehen Bezirk		260'692.70	208'000.00
Total Fremdkapital		269'300.55	210'551.75
<u>Eigenkapital</u>			
Vortrag Vorjahr		(126'994.95)	(126'147.50)
Gewinn/Verlust		847.45	45'523.65
Total Eigenkapital		(126'147.50)	(80'623.85)
Total Passiven		143'153.05	129'927.90

Abreibungstabelle

Löschklasse		Abreibungstabelle 2019 / Investitionen 2020 (in CHF)									
Beschreibung	Anschaffungskosten		Abschreibungen		Bestand (Restbuchwert)	Investitionen					
	01.01.2019	Zugänge/ Abgänge	01.01.2019	Zu-/Abgang			01.01.2019	31.12.2019	31.12.2019	Budget 2020	
			öffentlich	zusätzlich							
Anlagevermögen	367'994.35		32'394.35	2'600.00	34'994.35	1'800.00	0.00				
Anschaffungen (Helme/Schläuche/Funkgeräte)		367'994.35	32'394.35	2'600.00	34'994.35	1'800.00	0.00				
Anschaffung 2005/2006/2009											
Abreibung 7%											
Anschaffungen (Handfunkgeräte)	0.00	11'720.00	0.00	800.00	800.00	10'920.00	18'000.00				
Anschaffung 2019,											
Abreibung 7%											
Atemschutzgeräte	16'500.00		12'600.00	500.00	13'100.00	3'400.00	0.00				
Anschaffung 2007											
Abreibung 3%											
Reservoir Saul	17'311.50		6'811.50	500.00	7'311.50	10'000.00	0.00				
Anschaffung 2007											
Abreibung 2.5%											
Universalfahrzeug	154'205.80		101'205.80	4'000.00	105'205.80	49'000.00	0.00				
Anschaffung 2008 (BV vom 6. Mai 2007)											
Brutokredit CHF 154'000.00; Abreibung 2.5%											
Tanklöschfahrzeug	63'000.00		51'000.00	4'000.00	55'000.00	8'000.00	0.00				
Anschaffung 2002 (BV vom 5. Mai 2002)											
Brutokredit CHF 65'000.00; Abreibung 2.5%											
Motorspritze	20'963.15		8'613.15	650.00	9'263.15	0.00	0.00				
Anschaffung 2008											
Abreibung 3%											
Total	308'774.80	11'720.00	41'007.50	4'050.00	35'794.35	83'120.00	18'000.00	0.00	35'794.35	83'120.00	

Abschreibungen
Grundsatz: 2-7 Prozent, linear

Legende
BR
BV
Bzkrskersammlung

Wasserversorgung

Laufende Rechnung

Bezirk Schlatt-Haslen		Wasserversorgung Haslen-Enggenhütten			
		Laufende Rechnung (in CHF)			
Kontobezeichnung	2018		2019		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<u>Betrieblicher Ertrag</u>					
Wasserzins		171'144.60		161'644.75	
Neuanschlüsse / Leitungen		22'800.00		10'462.75	
Übrige Erträge		31'315.80		21'937.45	
Weiterverrechnete Leistungen		9'041.85		1'284.70	
a.o. Ertrag		12.55			
Total Betriebsertrag	0.00	234'314.80	0.00	195'329.65	
<u>Betrieblicher Aufwand</u>					
Wasserbezug WK Rüte	50'665.00		48'350.00		
Reparaturen / Unterhalt Leitungen etc.	116'755.90		39'269.25		
Personalaufwand inkl. Sitzungsgelder	18'058.95		15'080.00		
Verwaltungsaufwand	10'465.70		16'677.05		
Bankspesen/Zinsen	90.75		90.65		
Abschreibungen	25'155.10		70'752.10		
Total Betriebsaufwand	221'191.40	0.00	190'219.05	0.00	
Total	221'191.40	234'314.80	190'219.05	195'329.65	
Vorschlag laufende Rechnung	13'123.40		5'110.60		
Gesamttotal	234'314.80	234'314.80	195'329.65	195'329.65	

Bestandesrechnung

Bezirk Schlatt-Haslen		Wasserversorgung		
		Bestandesrechnung (in CHF)		
Kontobezeichnung			31.12.2018	31.12.2019
	<u>Aktiven</u>			
<u>Finanzvermögen</u>				
Kasse		80.00		0.00
Appenzeller Kantonalbank		391'387.29		66'827.34
Forderungen		193'305.65		172'938.85
Aktive Rechnungsabgrenzung		12'256.90		1'864.35
Total Finanzvermögen		597'029.84		241'630.54
<u>Verwaltungsvermögen</u>				
Tiefbauten		85'000.00		290'000.00
Saldo per 1. Januar		200'000.00		85'000.00
Investitionen		356'581.11		570'860.10
Subventionen		446'426.00		295'108.00
Abschreibungen		25'155.11		70'752.10
Total Verwaltungsvermögen		85'000.00		290'000.00
Total Aktiven		682'029.84		531'630.54
<u>Passiven</u>				
<u>Fremdkapital</u>				
Kreditoren		206'921.02		58'728.45
Sonstige Verbindlichkeiten		5'616.83		0.00
Passive Rechnungsabgrenzung		5'849.05		4'148.55
<i>Total kurzfristiges Fremdkapital</i>		<i>218'386.90</i>		<i>62'877.00</i>
Darlehen Bezirk Schlatt-Haslen		280'000.00		280'000.00
Rückstellungen "Sanierung Leitungssystem"		140'000.00		140'000.00
<i>Total langfristiges Fremdkapital</i>		<i>420'000.00</i>		<i>420'000.00</i>
Total Fremdkapital		638'386.90		482'877.00
<u>Eigenkapital</u>				
Vortrag Vorjahr		30'519.54		43'642.94
Gewinn/Verlust		13'123.40		5'110.60
Total Eigenkapital		43'642.94		48'753.54
Total Passiven		682'029.84		531'630.54

Mendleverwaltung

Laufende Rechnung

Bezirk Schlatt-Haslen		Mendle			
		Laufende Rechnung (in CHF)			
Kontobezeichnung	2018		2019		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<u>Betrieblicher Ertrag</u>					
Pachtzins Gadenplatz Boden & Scheune		6'000.00		6'000.00	
Pachtzins Gadenplatz Wohnhaus		21'600.00		14'400.00	
Pachtzins Bergerrain		12'900.00		12'900.00	
Pachtzins Streuteile		3'042.00		3'042.00	
Steuer Rückerstattung				266.60	
Baurechts Zins Mendle Hüsil		110.00		110.00	
Kapitalausschüttung Zentralmendle		5'000.00		8'000.00	
Zinsen Konto Appenzeller Kantonalbank		32.95		22.75	
Total Betriebsertrag	0.00	48'684.95	0.00	44'741.35	
<u>Betrieblicher Aufwand</u>					
Appenzeller Versicherung	3'767.60		3'767.60		
Schweizerische Mobiliar	507.15		564.50		
Direkte Bundessteuer	3'719.15		2'940.00		
Zinsen Darlehen Appenzeller Kantonalbank	4'971.40		4'850.00		
Pachtzins Mendle Gonten	310.00		310.00		
Löschkostenbeitrag	200.00		200.00		
Perimeterbeiträge an Flurgenossenschaften	1'099.30		946.80		
Gebühren und Versicherungen	64.80		548.30		
Verwaltung / Postspesen / Spesen APPKB	1'301.55		2'537.00		
bauliche Aufwendungen Gadenplatz	11'715.35		1'883.15		
bauliche Aufwendungen Bergerrain	2'323.00		6'868.60		
Abschreibungen Stall Bergerrain	3'000.00		6'000.00		
Abschreibungen Haus Bergerrain	1'000.00		2'000.00		
Abschreibungen Haus Gadenplatz	7'000.00		11'000.00		
Total Betriebsaufwand	40'979.30	0.00	44'415.95	0.00	
Total	40'979.3	48'684.95	44'415.95	44'741.35	
Vorschlag laufende Rechnung	7'705.65		325.40		
Gesamttotal	48'684.95	48'684.95	44'741.35	44'741.35	

Mendleverwaltung

Bilanz

Bezirk Schlatt-Haslen		Mendle	
		Bestandesrechnung (in CHF)	
Kontobezeichnung		31.12.2018	31.12.2019
<u>Aktiven</u>			
<u>Finanzvermögen</u>			
Anlagekonto Appenzeller Kantonalbank	28'791.70	48'117.10	
Total Finanzvermögen	28'791.70	48'117.10	
<u>Verwaltungsvermögen</u>			
Investitionen Haus Berggerrain	171'500.00	169'500.00	
Investitionen Stall Berggerrain	106'500.00	100'500.00	
Investitionen Haus Gadenplatz	303'846.10	292'846.10	
Total Anlagevermögen	581'846.10	562'846.10	
Total Aktiven	610'637.80	610'963.20	
<u>Passiven</u>			
<u>Fremdkapital</u>			
Darlehen Appenzeller Kantonalbank	500'000.00	500'000.00	
Total Fremdkapital	500'000.00	500'000.00	
<u>Eigenkapital</u>			
Vortrag Vorjahr	102'932.15	110'637.80	
Gewinn/Verlust	7'705.65	325.40	
Total Eigenkapital	110'637.80	110'963.20	
Total Passiven	610'637.80	610'963.20	

Grundstücke, Bauten, Anlagen

Stand: 31. Dezember 2019

Grundstücke (inkl. Bauten und Anlagen im Eigentum des Bezirkes)

Parz. 026	Parkplatz Dorfstrasse (184 m ²)	Haslen
Parz. 463	Alte Schlatterstrasse (2'956 m ²)	Lank
Parz. 506	Alte Lankerstrasse (592 m ²)	Lank
Parz. 676	Werkgebäude Feuerwehr (591 m ²)	Haslen
Parz. 684	Parkplatz Schlatt Dorf (69 m ²)	Schlatt
Parz. 693	Reservoir Oberföschem (371 m ²)	Oberhaslen
Parz. 694	Bezirksstrasse / Reservoir Ebnet (1'129 m ²)	Haslen
Parz. 719	Scheibenstand Schiessegg (979 m ²)	Vorderhaslen
Parz. 731	Bezirksstrasse Ebnet (342 m ²)	Haslen
Parz. 734	Freihaltefläche / Parkplatz Bärenhalde (324 m ²)	Schlatt
Parz. 738	Bezirksstrasse Bärenhalde (1'088 m ²)	Schlatt
Parz. 757	Bezirksstrasse Oberbüel (1'576 m ²)	Haslen
Parz. 761	Bezirksstrasse Oberbüel (747 m ²)	Haslen
Parz. 768	Reservoir Liten (122 m ²)	Enggenhütten
Parz. 785	Alte Leimensteigstrasse (506 m ²)	Haslen
Parz. 810	Bezirksstrasse Böhl (1'183 m ²)	Haslen
Parz. 822	Bezirksstrasse / Parkplatz Bärenhalde (373 m ²)	Schlatt
Parz. 833	Treppe Bärenhalde (48 m ²)	Schlatt
Parz. 658	Armeenanlage Kästlis (Liegenschaft 27'500 m ²)	Haslen

Bauten und Anlagen (als Eigentum des Bezirkes, jedoch ohne Grund und Boden)

Göbsistrasse	Unterschwende – Rotbrugg
Leimensteigstrasse	Böhl 2 – Kirche Schlatt
Lindengässli	Enggenhütten
Untere Gehrenbergstrasse	Homes – Nebler
Parkplatz Liten	Schlatt Dorf
Parkplatz Oberberg	Leimensteig
Parkplatz Schlatt	Schlatt Dorf
Parkplatz Schlattegg	Schlatt
Parkplatz Vorderberg	Leimensteig
Obere Gehrenbergstrasse	Burgfeld – Saul
Reservoir Unterchristes	Haslen
Reservoir Untere Höhi	Enggenhütten
Schützenhaus Schiessegg	Vorderhaslen
Wasserversorgungsanlagen	Haslen – Enggenhütten

